

DOMENIE XXXIII «VIE PAL AN»

Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 17 di Novembar dal 2019

Scoltant vuê il profete Malachie (V secul p.d.C.) e lis peraulis lucidis e tremendis di Gjesù al ven di ricuardâ il “Dies irae” des messis di muart cuant che la nestre int e cjançave: “Gran zornada di vendeta / sarà chê che al dîs profeta / dut il mont intun saeta”.

A son personis che a pein il vanzeli di vuê a un Diu che al à di svindicâsi dai pecjâts e des inicuitâts de int; altris a cjacarin di segrets e di rivelazions di tragediis che a staressin rivant; altris a sintin a balinâ il diaul che al à ricevût facoltât di tormentâ la glesie catoliche, e altris ancjemò - al fevelave dal templi... no restarà piere sore piere - a cjatin culì la tombe de religion.

Chest vanzeli nus conte dal ambient des comunitàs cristianis dai agns che a van de muart-resurezion dal Signôr fin tor i agns otante; e lu conte midiant di imagjinis, simbui, numars, colôrs di un gjenar leterari che al ven clamât apocalitic. Se noaltris o stravolzìn il gjenar cjapant dut a la letare o deventin fondamentaliscj, ma cheste no sarès la strade che nus insegne il Signôr.

Nuie al ven cjolt dal vanzeli, ma ancje nuie si pues zontâ.

O vin di ricuardâ vuê in cheste messe la preiere che nus à insegnât Gjesù: Pari nestri... che al vegni il to ream (Mt 6, 9, 10) e dâsi da fâ li che si cjatîn par meti in pratiche l'insegnament: Cirît pluitost il ream di Diu, e dut il rest us vignarà dât in soreplui (Lc 12, 31). Chest o vin di procurâ di fâlu ancje acetant: Furtunâts chei che a son perseguitâts par colpe de justissie.

Al è chest il vanzei di vuê.

La beatitudine e zonte: parcè che il ream dai cîi al è lôr (Mt 5, 10).

Antifone di jentrade

Gjer 29,11.12.14

Al dîs il Signôr: Jo o cognòs progetti di pâs e no di disgraciis;
mi clamarêts e jo us scoltarai
e us tornarai a menâ dongje di ducj i lûcs
là che us ai dispierdûts.

Colete

Signôr, nestri Diu, danus la gracie
di cjatâ simpri la nestre contentece tal jessiti fedêi
parcè che dome servint chel ch'al à creadis dutis lis robis buinis
o podarìn vê gjonde complete e eterne.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spiritu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

Ml 3,19-20

Par vualtris al jevarà il soreli de justizie.

Ai temps di Malachie a regnavin inicuitât e injustizie e la sopuartazion dal popul e jere rivade sore dal limit. No jere la prime volte che al sucedeve chest e di esemplis di tâl fate si indi cjate in ogni secul e di ogni bande.

Il secul XX no isal stât tal mont une zornade di cent agns infogade come une fornâs? In vueris continuis e tragediis nancje di nomenâ? E vuê staial sucedint alc di miôr?

Pues dâsi che e vebi di rivâ ancje pe nestre societât une zornade infogade come une fornâs, ma par che al rivi, Signôr, fra di nô il to ream, il soreli de justizie.

Dal libri dal profete Malachie

Cussì al dîs il Signôr: «Ve, e sta rivant la zornade infogade come une fornâs. Ducj i prepotents e ducj i triscej a saran stranc. Ur darà fûc la zornade ch'e sta rivant, al dîs il Signôr des schiriis, di mût che no resti di lôr ni lidrîs ni butul. Par vualtris ch'o temêș il gno non al jevarà il soreli de justizie». Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 97

Se tu gno Diu tu vegnissis jù dai cîi e o podessin berlâ: al rive il Signôr, al rive a judicâ la tiere; alore sì che il mont intîr, mâr, int, aghis... a berlarèssin di gjonde. Par plasee:

R. Ven, Signôr, a judicâ la tiere.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 259

Fasêt al Signôr une cjante cu la citare,
cu la citare e cul sun dal salteri;
cul sun dal cuar e cu lis trombis;
in face dal re, dal Signôr scriulait. R.

Che si sgrisuli il mâr cun dut ce ch'al à dentri,
il mont cun dute la int che si cjate;
ch'a batin lis mans lis aghis,
e lis monts ch'a berlin di gjonde. R.

Ch'a berlin di gjonde denant dal Signôr ch'al rive,
ch'al rive a judicâ la tiere;
al judicarà il mont cun justizie
e i popui cun cussience. R.

SECONDE LETURE 2 Ts 3,7-12

Se un nol à voe di lavorâ, nol à nanceje di mangjâ.

Pai Furlans dai temps passâts la esortazion di S. Pauli al lavôr no coventave: a àn lavorât di un lusôr a di chel altri, ancje masse. Chei di vuê a disin: "A podevin sfadiâ di mancul e pensâ di plui". Ma par pensâ bisugne prime sopravivi.

S. Pauli nus domande ancje tal lavorâ, un sens di responsabilitât; a son però ambients, lûcs e categoriis in zornade di vuê li che int cence pudôr e vergogne si infote di ducj tirant indevant o no fasint un colp di nuie... A di chê int li ur comandin...

De seconde letare di san Pauli apuestul ai Tessalonicês

Fradis, vualtris o savês in ce maniere che o vês di spelâsi in nô parcè che no vin stât framieç di vualtris cence fâ nuie e nanceje no vin mangjât a scroc il pan di nissun, ma fadiant e scombatint, lavorant dì e gnot par no jessi di pêș a nissun di vualtris. No dîs che no 'nt vin dirit, ma si compuartin cussì par dâus un spieci di imitâ. Di fat ancje cuant che o jerin cun vualtris us racomandavin chest: se un nol à voe di lavorâ, nol à nanceje di mangjâ. O vin ancje sintût a dî che cualchidun al vîf framieç di vualtris in maniere disordenade, no fasint un colp di nuie ma impaçantsi in dut. A di chê int li ur comandin e ur racomandin ancje tal Signôr Gjesù Crist di mangjâ il lôr pan lavorant cence fâ confusion.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

cf. Mt 24,42.44

R. Aleluia, aleluia.

Veglait e tignîtsi pronts,
parcè che no savês in ce dì ch'al ven il Signôr.

R. Aleluia.

VANZELI

Lc 21,5-19

O salvarêis lis vuestris animis cul tignî dûr.

Pre Checo Placerean al veve peât chest vanzeli a la messe de solenât dai Ss. Ermacure e Furtunât, come segnâl des tribulazions dal nestri popul e glesie. Aneje al predicjave saldo a la nestre int: O salvarêis lis vuestris animis cul tignî dûr.

Par chel che al cîr di resonâ, vuê la confusion te societât, te politiche, culture, famee, religion e ancje glesie e je tant ingredeade che no si rive nancje a resonâ, no si sa ce pensâ. Noaltris no vivin par nuie temps serens.

Che chest vanzeli nus judi a savê disserni il ben dal mâl e a cjapâ lis nestris responsabilitâts di personis e di cristians ancje se in cert moments nus costaran sacrifici o adiriture persecuzion.

Dal vanzeli seont Luche

In chê volte, stant che cualchidun al fevelave dal templi e al diseve ch'al jere une vore biel pes pieris e pai regâi di avôt che lu furnivin, Gjesù al disè: «A vignaran zornadis che dut ce ch'o stais cjalant al vignarà sdrumât e no restarà piere sore piere». Alore lu interpelavin: «Mestri, cuant sucedaraial dut chest e cuâl saraial il segnâl ch'al sta par sucedi?».

Gjesù ur disè: «Stait atents di no lassâsi imbroiâ. Parcè che a vignaran in tancj e si presentaran a gno non disint: O soi jo, e: Il moment al sta rivant. Vualtris però no stait a lâ daûr di lôr. Cuant che o sintarêis a fevelâ di vueris e di rivoluzions, no stait a vê pôre. Di fat chestis robis a scuegnin sucedi, ma nol vûl dî che subit dopo e sarà la fin».

Alore ur diseve: «Un popul al jevarà cuintri di un altri popul e un ream cuintri di un altri ream. A saran pardut taramots, miseriis e pestilencis; a saran ancje spiëi di fâ spavent e grancj segnâi dal cil. Ma prin di dut chest, us cjaparan cu la fuarce e us perseguitaran, consegnantjus tes sinagoghis e tes presons, strissinantjus denant dai lôr rês e dai lôr governadôrs, par colpe dal gno non. In chê volte o varêis ocasion di dâmi testemoneance. Us siguri che no vês di bacilâ par chel che o disarêis par parâsi; jo in persone us darai lengaç e sapience, di mût che i vuestris nemîs no podaran ni tignîus teste ni rispuindius. O sarêis tradits parfin dai gjenitôrs e dai fradis, dai parincj e dai amîs, e une vore di vualtris a saran copâts; o sarêis odeâts di ducj par colpe dal gno non. Cun dut a chel, nancje un cjaveli dal vuestri cjâf nol larà pierdût. O salvarêis lis vuestris animis cul tignî dûr».

Peraule dal Signôr.

Su lis uiftis

Signôr, fâs che il regâl
presentât denant dai vòi de tô maiestât
nus otégni la gracie de religion
e nus siguri un'eternitat furtunade.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Sal 72,28

Par me il gno ben al è dome stâ dongje di Diu,
tal Signôr Idu o ai metût il gno ripâr.

Daspò de comunion

O vin ricevûts, Signôr, i regâi dal to sant misteri
e ti prein cun due umiltât
ch'al zovi a fâ cressi il nestri amôr
ce che to Fi nus à ordenât di fâ in sô memorie.
Par Crist nestri Signôr.

Cjants

*Libri Hosanna, sot il titul **Eucaristie**: messe, benedizion eucaristiche, rîts e cjants; dal n.7 al n.62 comprendût.*

* * *

Dobbiamo evangelizzare il nostro sguardo sul giudizio di Dio, essendo anch'esso buona notizia, sebbene spesso, nel corso della storia, sia stato ridotto a catalizzatore delle più efferate e inumane violenze perpredate in nome della religione.

E' necessario tentare di ricomprendere il giudizio di Dio non come la vendetta di Dio ma come parte della buona notizia che egli rivolge all'umanità; non come una parola detta contro di noi, ma come una parola per noi.

Sabino Chialà

* * *

* I salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: *Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan*, Ed. Glesie lis mans par serviti Furlane, 2012.

* Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.

* 50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.

* Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org